

**PHILIPS**

**Fidelio**

L4 fejhallgató



# Felhasználói kézikönyv

Termékrejestráció és támogatás kérése:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Tartalom

<b>1</b>	<b>Fontos biztonsági utasítások</b>	<b>2</b>
	Hallásvédelem	2
	Általános tudnivalók	2
<b>2</b>	<b>A Bluetooth fejhallgató</b>	<b>4</b>
	A doboz tartalma	4
	Egyéb eszközök	4
	A Bluetooth fejhallgató áttekintése	5
<b>3</b>	<b>Kezdeti lépések</b>	<b>6</b>
	Az akkumulátor töltése	6
	Alkalmazás letöltése	6
	A fejhallgató	
	Bluetooth-eszközökkel történő első párosítása	7
	A fejhallgató párosítása más Bluetooth-eszkővel	7
<b>4</b>	<b>A fejhallgató használata</b>	<b>8</b>
	A fejhallgató	
	Bluetooth-eszközhöz való csatlakoztatása	8
	Vezetékes csatlakozás	8
	Google Fast Pair	8
	Többpontos csatlakozás	9
	Be-/kikapcsolás	9
	Hívások és zene kezelése	9
	ANC/Tudatos üzemmód vezérlője	10
	Okostelefon-hangasszisztens funkció (pl. Google alkalmazás, Siri)	10
	A fejhallgató jelzőfényének egyéb állapotai	11
	Viselésérzékelés	11
<b>5</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>12</b>
<b>6</b>	<b>Nyilatkozat</b>	<b>13</b>
	Megfelelőségi nyilatkozat	13
	Régi termék és akkumulátor ártalmatlanítása	13
	Az akkumulátor eltávolítása	13
	EMF-megfelelőség	13
	Környezetvédelmi tudnivalók	14
	Megfelelőségi nyilatkozat	14
<b>7</b>	<b>Védjegyek</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Gyakran Ismételt Kérdések</b>	<b>17</b>

# 1 Fontos biztonsági utasítások

## Hallásvédelem



### Veszély!

- A halláskárosodás elkerülése érdekében korlátozza a fejhallgató nagy hangerőn történő használatával töltött időt, és állítsa a hangerőt biztonságos szintre. Minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a biztonságos használat időtartama.

A fejhallgató használatakor mindig tartsa be az alábbi útmutatásokat.

- Megfelelő hangerőn és indokolt ideig használja a fejhallgatót.
- Ügyeljen arra, hogy ahogy a hallása alkalmazkodik, ne állítsa folyamatosan magasabbra a hangerőt.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környezetében lévő hangokat.
- Legyen elővigyázatos, és potenciálisan veszélyes helyzetekben átmenetileg szüneteltesse a fejhallgató használatát.
- A hallgatók, illetve a fejhallgató által keltett túl nagy hangnyomás halláskárosodást okozhat.
- A fejhallgató vezetés közben, mindkét fülén történő használata nem javasolt, és egyes helyeken illegális lehet.
- Biztonsága érdekében közlekedés közben vagy potenciálisan veszélyes környezetben ne hagyja, hogy a zenehallgatás vagy telefonhívás elvonja a figyelmét.

## Általános tudnivalók

A termék sérülésének vagy meghibásodásának elkerülése érdekében:

### Vigyázat!

- Ne tegye ki a fejhallgatót túl nagy hőhatásnak.
- Ne ejtse le a fejhallgatót.
- A fejhallgatót nem érheti csöpögő vagy fröccsenő folyadék. (Lásd az adott termék IP-védettségi besorolását)
- Ne hagyja, hogy a fejhallgató víz alá merüljön.
- Ne töltsa a fejhallgatót, ha a csatlakozó vagy aljzat nedves.
- Ne használjon alkoholt, ammóniát, benzolt vagy súroló hatású tisztítószereket.
- A fejhallgatót rendszeres időközönként tisztítsa meg egy tiszta, nedves ruhával, különös tekintettel a hangvezető csatornákra és a mikrofonnyílásokra. Ne hagyja az idegen anyagokat, például izzadtságot vagy fűlsírt felhalmozódn.
- Ha a hangvezető csatornában, mikrofonnyílásokban izzadság vagy vízcseppek gyűlnek össze, akkor a hangerő átmenetileg lecsökkenhet vagy teljesen megszűnhet. Ez nem meghibásodás. Egy puha, nedves ruhával törölje teljesen szárazra a fejhallgatót. Másik lehetőségként vegye le a fülbetétek végeit, hajtsa le a hangvezető csatornákat, majd körülbelül ötször finoman ütögesse a fejhallgatókat egy száraz ruhára vagy hasonló anyagra a bent esetlegesen felgyülemlett víz eltávolítása érdekében.
- A töltés és használat előtt győződjön meg arról, hogy a fejhallgató teljesen száraz. Ne használjon alkohollal átitatott, eldobható kendőt vagy hasonló anyagot a tisztításhoz.
- Ne tegye ki a beépített akkumulátort túl nagy hőhatásnak, például napsugárzás, tűz stb. hatásának.
- Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanásveszélyhez vezethet. Csak az eredetiivel megegyező vagy azazal ekvivalens típust használjon.
- A megadott IP-védettségi fokozat eléréséhez a töltőnyílás fedelét le kell zárni.
- Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe helyezése, mechanikai összezúzása vagy felvágása robbanást okozhat.
- Az akkumulátor rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek való kitétele robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Az akkumulátor rendkívül alacsony légnyomásnak kitéve robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

- Egy akkumulátor nem megfelelő típussal történő helyettesítése a fejhallgató és az akkumulátor súlyos károsodásához vezethet (például bizonyos típusú lítium-ion akkumulátorok esetében).
- Ha a fejhallgatót hosszabb időn keresztül nem használja, akkor az akkumulátor veszteni kezd a töltéséből. Ennek elkerülése érdekében legalább háromhavonta teljesen töltsen fel az akkumulátort.
- A tűzveszély elkerülése érdekében a berendezés kizárólag külső tápforrást használ, amelynek kimenetének teljesítenie kell a PS1 (15 W-nál kisebb kimeneti teljesítmény) szabvány előírásait.

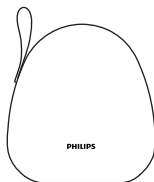
#### Működési és tárolási hőmérséklet, illetve páratartalom

- A terméket  $-20\text{ °C}$  és  $50\text{ °C}$  közötti hőmérsékletű, legfeljebb 90% relatív páratartalmú helyen szabad tárolni.
- A terméket  $0\text{ °C}$  és  $45\text{ °C}$  közötti hőmérsékletű, legfeljebb 90% relatív páratartalmú környezetben szabad működtetni.
- Magas vagy alacsony hőmérsékletű környezetben előfordulhat, hogy az akkumulátor élettartama lerövidül.

# 2 A Bluetooth fejhallgató

Gratulálunk a vásárlásához, és üdvözljük a Philips vásárlói között! A Philips által nyújtott támogatás teljes körű igénybe vételéhez regisztrálja termékét a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon. A Philips „Over Ear” fejhallgató használatával:

- Vezeték nélkül folytathat kihangosított hívásokat
- Vezeték nélkül hallgathat zenét és vezérelheti a lejátszást
- Átválthat a hívások és a zene között



Hordótok



Üzembe helyezési útmutató



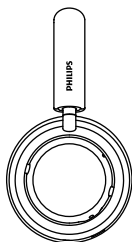
Jótállási jegy



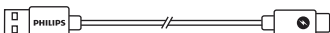
Biztonsági útmutató

---

## A doboz tartalma



Philips Bluetooth „Over Ear” fejhallgató  
Philips Fidelio L4



USB-C töltőkábel (csak töltésre)



Audiókábel

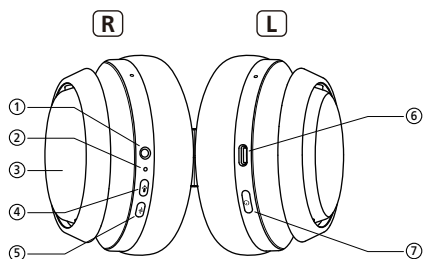
---

## Egyéb eszközök

Olyan mobiltelefon vagy eszköz (pl. notebook, táblagép, Bluetooth-adapter, MP3-lejátszó stb.), amely támogatja a Bluetooth szabványt, és kompatibilis a fejhallgatóval.

---

## A Bluetooth fejhallgató áttekintése



- ① Audiocsatlakozó
- ② LED-jelzőfény
- ③ Érintéses vezérlőpanel
- ④ Hangasszisztens gomb
- ⑤ ANC/Tudatos üzemmód gomb
- ⑥ USB Type-C töltőcsatlakozó
- ⑦ ⏻ (Be-/kikapcsoló gomb)

# 3 Kezdeti lépések

## Az akkumulátor töltése

### Megjegyzés

- Az akkumulátor optimális kapacitásának és élettartamának elérése érdekében az első használatba vétel előtt 2 órán keresztül töltsse a fejhallgatót.
- A termék károsodásának megelőzése érdekében kizárólag az eredeti USB-C töltőkábelt használja.
- A töltés előtt fejezze be a hívást.

Csatlakoztassa a mellékelt USB-töltőkábelt:

- a fejhallgató USB-C töltőcsatlakozójához,
  - egy számítógép töltő-/USB-csatlakozójához.
- ↳ Töltés közben a LED fehéren világít, majd a fejhallgató teljes feltöltését követően kialszik.

### Tipp

- A teljes feltöltés normál esetben 2 órát vesz igénybe.

## Alkalmazás letöltése

Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a QR-kódot/nyomja meg a „Letöltés” gombot, vagy keresse meg a „Philips Headphones” alkalmazást az Apple App Store vagy a Google Play áruházban.


### Kezdeti lépések



[philips.to/headapp](https://philips.to/headapp)

A Philips Headphones alkalmazással Ön vezérelheti a hallgatott zenét. Testreszabhatja a hangbeállításokat, így a zenehallgatás és a hívás minőségét is igényeihez igazíthatja.

## A fejhallgató Bluetooth-eszközökkel történő első párosítása

- 1 Győződjön meg arról, hogy a fejhallgató teljesen fel van töltve és ki van kapcsolva.
- 2 A  gombot megnyomva és 2 másodpercig nyomva tartva kapcsolja be a fejhallgatót, ekkor az párosítási módba lép és csatlakozásra kész állapotra vált.
  - ↳ A kék és fehér LED felváltva villog.
  - ↳ A fejhallgató 5 percig marad párosítási módban.
- 3 Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth-eszköz be van kapcsolva, és Bluetooth-funkciója aktiválva van.
- 4 Párosítsa a fejhallgatót a Bluetooth-eszközzel. Részletes információkért olvassa el a Bluetooth-eszköz felhasználói útmutatóját.


Az alábbi példa a fejhallgató mobiltelefonnal való párosításának módját mutatja be.

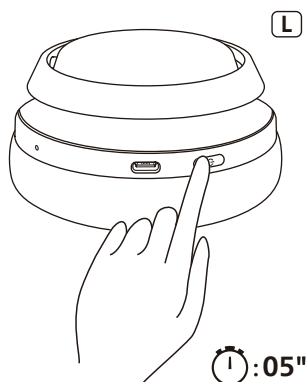
- ↳ Kapcsolja be a Bluetooth funkciót mobiltelefonján, majd válassza ki a **Philips Fidelio L4** eszközt.



### Philips Fidelio L4

## A fejhallgató párosítása más Bluetooth-eszközzel

Ha más Bluetooth-eszközzel kívánja a fejhallgatót párosítani, akkor nyomja meg és 5 másodpercig tartsa nyomva a  gombot, amíg a kék és fehér LED felváltva villogni nem kezd. Fejhallgatója ekkor párosítási módban van, és a normál párosításnak megfelelően elvégezheti a második eszköz felderítését.



### Megjegyzés

- A fejhallgató 4 eszköz adatait képes a memóriájában tárolni. Ha több mint 4 eszközt próbál párosítani, akkor a hallgató a legkorábban párosított eszközt írja felül az újjal.



# 4 A fejhallgató használata

## A fejhallgató Bluetooth-eszközhöz való csatlakoztatása

- 1 Kapcsolja be mobiltelefonját/Bluetooth-eszközét.
- 2 A be-/kikapcsoló gombot hosszan megnyomva kapcsolja be a fejhallgatót.
  - A kék LED 2 másodpercre felvillan.
  - A fejhallgató automatikusan az utoljára csatlakoztatott mobiltelefonhoz/Bluetooth-eszközhöz csatlakozik.

### Tipp

- Ha a mobiltelefont/Bluetooth-eszközt a fejhallgató bekapcsolása után kapcsolja be vagy azt követően aktiválja a Bluetooth-funkciót, akkor kézzel kell a fejhallgatót a mobiltelefonnal/Bluetooth-eszkővel újracsatlakoztatnia.

### Megjegyzés

- Ha a fejhallgató 3 percen belül nem tud az utoljára csatlakoztatott, hatókörön belüli Bluetooth-eszközhöz kapcsolódni, akkor párosítási módba vált, majd ha 5 perc múlva sem csatlakozik semmilyen Bluetooth-eszközhöz, akkor a fejhallgató kikapcsol.

## Vezetékes csatlakozás

A fejhallgatót a mellékelt audiokábelen keresztül is csatlakoztathatja. Csatlakoztassa a mellékelt audiokábelt a fejhallgatóhoz, majd a külső audioeszközhöz.

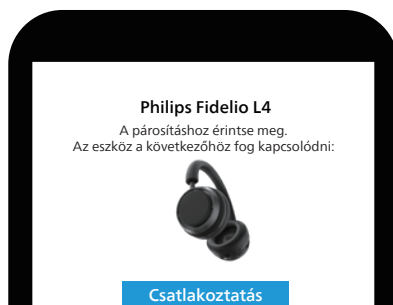
### Tipp

- Vezetéken keresztüli csatlakozási módban a funkciógombok le vannak tiltva.

## Google Fast Pair

A fejhallgató támogatja a Google Fast Pair párosítást:

- Léptesse a fejhallgatót párosítás módba.
- Az Android-okostelefon Bluetooth-funkciójának is bekapcsolt állapotban kell lennie.
- Az Android-okostelefon automatikusan felismeri a fejhallgatót.



## Többpontos csatlakozás

### Párosítás

- A fejhallgató 2 eszközzel, például egy mobiltelefonnal és egy notebookkal párosítható.

### Váltás az eszközök között

- Egyszerre mindig csak 1 eszközzől hallgathat zenét. A másik eszköz telefonhívásra használható.
- A hang másik eszközzől történő lejátszásához szüneteltesse az 1. eszköz hangjának lejátszását.



### Megjegyzés

- Ha az 1. eszközzől történő lejátszás közben a 2. eszközzől hívás érkezik, akkor az 1. eszközzől történő lejátszás automatikusan szünetel. A hívás automatikusan a fejhallgatóra lesz irányítva.
- A hívás befejezésekor az 1. eszközzől történő lejátszás automatikusan folytatódik.

## Be-/kikapcsolás

Be/ki

Feladat	Gomb	Művelet
A fejhallgató bekapcsolása		Nyomja meg és 2 másodpercen keresztül tartsa nyomva
A fejhallgató kikapcsolása		Nyomja meg és 2 másodpercen keresztül tartsa nyomva ↳ A fehér LED felvillan, majd lassan kialszik

## Hívások és zene kezelése

### Zenelejátszás vezérlése

Feladat	Gomb	Művelet
Zene lejátszása vagy szüneteltetése	Érintéses vezérlőpanel	Kétszer érintse meg
Hangerő-beállítás	Érintéses vezérlőpanel	Húzza az ujját felfelé/lefelé
Következő műsorszám	Érintéses vezérlőpanel	Húzza az ujját előre
Előző műsorszám	Érintéses vezérlőpanel	Húzza az ujját hátra

## Hívásvezérlés

Feladat	Gomb	Művelet
Hívás fogadása/ befejezése	Érintéses vezérlőpanel	Kétszer érintse meg
Hívás elutasítása	Érintéses vezérlőpanel	Egy másodpercig tartsa megérintve
Hívás közben érkező új hívás fogadása	Érintéses vezérlőpanel	Kétszer érintse meg
Hívás közben érkező új hívás elutasítása	Érintéses vezérlőpanel	Egy másodpercig tartsa megérintve
Hívások közötti váltás 2 hívás fogadásakor	Érintéses vezérlőpanel	Kétszer érintse meg

## ANC/Tudatos üzemmód vezérlője

Feladat	Gomb	Művelet
ANC BE/ANC KI/Tudatos üzemmód	ANC/Tudatos üzemmód gomb	Egyszer nyomja meg
Gyors tudatos üzemmód		Helyezze tenyerét a jobb oldali hallgatóra

## Google Asszisztens

Feladat	Gomb	Művelet
A Google Asszisztens felébresztése	Hangasszisztens gomb	Hosszan nyomja meg és tartsa nyomva/ beszéljen
Lejátszási értesítés	Hangasszisztens gomb	Egyszer nyomja meg
Google Asszisztens vagy értesítés megszakítása	Hangasszisztens gomb	Nyomja meg kétszer



## Megjegyzés

- Az okostelefonon telepítve kell lennie a Google Assistant alkalmazásnak.

## Okostelefon- hangasszisztens funkció (pl. Google alkalmazás, Siri)

Feladat	Gomb	Művelet
Az okostelefon hangasszisztens funkciójának felébresztése	Érintőpanel	Egyszer nyomja meg



## Megjegyzés

- Lásd az okostelefon használati utasítását.

---

# A fejhallgató jelzőfényének egyéb állapotai

A fejhallgató állapota	Jelzőfény
A fejhallgató készenléti módban vagy zenehallgatás közben egy Bluetooth-eszközhöz csatlakozik	A kék LED lassan villog
A fejhallgató párosításra kész	A LED felváltva kék és fehér színnel villog
A fejhallgató be van kapcsolva, de nem csatlakozik Bluetooth-eszközhöz	A fehér LED lassan villog. Ha nincs csatlakozási lehetőség, akkor a fejhallgató 5 perc elteltével kikapcsol
Alacsony akkumulátorszint	A fehér LED lassan villog, amíg az akkumulátor le nem merül
Az akkumulátor teljesen fel van töltve	A fehér LED nem világít

---

## Viselésérzékelés

- A fejhallgató levételekor a zene lejátszása szünetel.
- Ezután a fejhallgató felvételekor a zene lejátszása folytatódik.

### Megjegyzés

- Ha a fejhallgatót több mint 5 percig nem viseli, a fejhallgató kikapcsol.

# 5 Műszaki adatok

- Lejátszási idő: 50 óra (ANC ki);  
40 óra (ANC be)
- Töltési idő: 2 óra
- Lítium-polimer akkumulátor  
(800 mAh)
- Bluetooth-verzió: 5.3
- Kompatibilis Bluetooth-profilok:
  - HFP (Hands-Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Grafén bevonatú hangsugárzó  
átmérője: 40 mm
- Telefonhívásra szolgáló mikrofon:  
2 mesterséges intelligencia funkcióval  
ellátott mikrofon
- Működési hatótávolság:  
Legfeljebb 10 méter
- USB Type-C töltőcsatlakozó
- Támogatott kodekek:  
AAC, LDAC, SBC, LC3
- ANC (aktív zajcsökkentés):
  - ANC technológia: Hibrid, ANC Pro+
  - Adaptív ANC
  - Tudatos üzemmód
- Google Fast Pair
- Automatikus szüneteltetés  
(infravörös érzékelő)
- Philips Headphones alkalmazás  
támogatása
- Firmware-frissítési lehetőség
- Automatikus kikapcsolás
- Hangerő-szabályozás
- Kezelőszervek típusa: Érintéses



## Megjegyzés

- A műszaki adatok bejelentés nélkül változhatnak.

# 6 Nyilatkozat

## Megfelelőségi nyilatkozat

Az MMD Hong Kong Holding Limited ezennel kijelenti, hogy a termék teljesíti a 2014/53/EU vonatkozó RED irányelv, valamint az UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. pontjának szükséges követelményeit. A Megfelelőségi nyilatkozat a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oldalon található.

## Régi termék és akkumulátor ártalmatlanítása



Termékét kiváló minőségű, újrahasznosítható, illetve újból felhasználható anyagok és alkatrészek felhasználásával terveztük és készítettük.



Ez a terméken elhelyezett szimbólum azt jelenti, hogy a termékre a 2012/19/EU európai uniós irányelv vonatkozik.

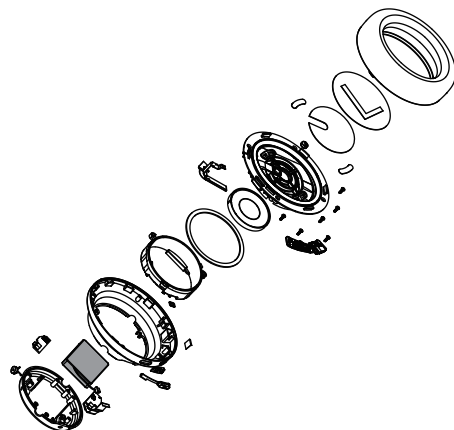


Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyre a 2013/56/EU európai uniós irányelv vonatkozik, ezért nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Fokozottan javasoljuk, hogy a terméket egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy egy Philips szervizközpontba juttassa el, ahol egy szakember elvégzi az akkumulátor

eltávolítását. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek, valamint akkumulátorok begyűjtését végző, helyi szelektív hulladékgyűjtő szolgáltatással kapcsolatban. Tartsa be a helyi szabályokat, és soha ne ártalmatlanítsa a terméket és az akkumulátort a normál háztartási hulladékkal együtt. A régi termékek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása segít a környezetre és emberi egészségre gyakorolt negatív következmények megelőzésében.

## Az akkumulátor eltávolítása

Amennyiben országában nem működik hulladékgyűjtési/újrahasznosítási rendszer, az akkumulátor eltávolításával és újrahasznosításával, majd a fejhallgató ártalmatlanításával gondoskodhat környezete védelméről.



## EMF-megfelelőség

Ez a termék az összes, elektromágneses mezőknek való kitettségre vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

---

## Környezetvédelmi tudnivalók

Minden nélkülözhető csomagolást mellőztünk. Törekedtünk arra, hogy a csomagolás egyszerűen szétválasztható legyen három anyagra: kartonpapír (doboz), polisztirol hab (ütésvédő bélés) és polietilén (tasakok, szivacs védőlap). A termék olyan anyagokat is tartalmaz, amelyek újrahasznosításához és újbóli felhasználásához a terméket egy erre specializálódott vállalatnak kell szétszerelnie. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, használt elemek/akkumulátorok és régi berendezések ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.

---

## Megfelelőségi nyilatkozat

A készülék teljesíti az FCC-szabályzat 15. részében leírt követelményeket. A megfelelő működésnek az alábbi két feltétele van:

- 1. Az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és**
- 2. Az eszköznek el kell viselnie a más eszközök által keltett interferenciát, beleértve azt is, amely nemkívánatos működést eredményezhet.**

### FCC-szabályzat

A berendezés a tesztelés során megfelelt az FCC szabályzat 15. része értelmében a B. osztályú digitális eszközök korlátozásainak. Ezeket a korlátozásokat arra tervezték, hogy észszerű védelmet nyújtsanak a lakossági létesítményekben előforduló káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és képes sugározni.

Amennyiben a berendezést nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, az káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációs rendszerekben.

Mindamellett nem garantálható, hogy egy adott telepítés esetén az interferencia nem fog létrejönni. Amennyiben az eszköz káros interferenciát okoz a rádió- és televízióvetelben (amit a berendezés ki- és bekapcsolásával tud megállapítani), a felhasználó az alábbi intézkedésekkel kísérheti meg az interferencia elhárítását:

- Állítsa vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülékétől különböző áramkörhöz kapcsolódó hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Kérjen segítséget értékesítőnkéntől vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőtől.

### FCC rádiófrekvenciás sugárzástérhelési nyilatkozat:

Ez a berendezés megfelel az FCC nem szabályozott környezetre vonatkozóan előírt, besugárzási kitétségre vonatkozó határértékeinek.

Az adót nem szabad más antennával vagy adóval egy helyen elhelyezni vagy azzal együtt működtetni.

**Vigyázat:** Felhívjuk a felhasználó figyelmét, hogy a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyása nélküli változtatások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználó berendezés használatára vonatkozó jogosultságát.

**Kanada:**

Az eszköz olyan, engedélyek alól mentesülő adó(ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek a Kanadai Tudományos és Gazdasági Fejlesztési Hivatal (Innovation, Science and Economic Development Canada) rádióhullámú szabványa alapján megfelelnek az engedélymentességhez szükséges előírásoknak. A megfelelő működésnek az alábbi két feltétele van: (1) Az eszköz nem okozhat káros interferenciát. (2) Az eszköznek el kell viselnie a más eszközök által keltett interferenciát, beleértve azt is, amely az eszköz nemkívánatos működését eredményezheti.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

**IC rádiófrekvenciás sugárzásterhelési nyilatkozat:**

Ez a berendezés megfelel Kanada nem szabályozott környezetre vonatkozóan előírt, besugárzási kitettségre vonatkozó határértékeinek.

Az adót nem szabad más antennával vagy adóval egy helyen elhelyezni vagy azzal együtt működtetni.



# 7 Védjegyek

---

## Bluetooth

A Bluetooth® védjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a védjegyek MMD Hong Kong Holding Limited általi mindenfajta használata licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonai.

---

## Siri

A Siri az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.

---

## Google

A Google és a Google Play a Google LLC védjegyei.

# 8 Gyakran Ismételt Kérdések

## **A Bluetooth-fejhallgató nem kapcsol be.**

Az akkumulátor töltöttsége alacsony. Töltse fel a fejhallgatót.

## **Nem tudom a Bluetooth-fejhallgatómat a Bluetooth-eszközzel párosítani.**

A Bluetooth funkció ki van kapcsolva. Kapcsolja be a Bluetooth-funkciót Bluetooth-eszközén, majd a fejhallgató bekapcsolása előtt kapcsolja be a Bluetooth-eszközt.

## **Gyári beállítások visszaállítása.**

Kihúzott USB-tápcsatlakozó mellett nyomja meg és 3 másodpercig tartva nyomva a Be-/kikapcsoló gombot és az ANC gombot.

## **Hallom a zenét, de nem tudom Bluetooth-eszközömmön a lejátszást vezérelni (például lejátszás/szünet/előreugrás/visszaugrás).**

Ellenőrizze, hogy a Bluetooth hangforrás támogatja-e az AVRCP profilt (lásd: „Műszaki adatok”, 12. oldal).

## **A fejhallgató hangereje túl alacsony.**

Egyes Bluetooth-eszközök nem tudják a hangerőszintet a hangerőszinkronizáláson keresztül a fejhallgatóéval összekapcsolni. Ilyen esetben a megfelelő hangerőszint eléréséhez külön kell a hangerőt Bluetooth-eszközén beállítani.

## **A fejhallgató más USB-kábelen keresztül nem tölthető.**

A termék nem támogatja az USB Type-C – USB Type-C töltőkábelt. Mindig a mellékelt USB-töltőkábelt (USB Type-A – USB Type-C) használja.

## **A Bluetooth-eszköz nem találja a fejhallgatót.**

- Lehet, hogy a fejhallgató egy korábban párosított eszközhöz kapcsolódik. Kapcsolja ki a csatlakoztatott eszközt, vagy vigye hatókörön kívülre.
- Lehet, hogy a párosítást törölték vagy a fejhallgatót előzőleg egy másik eszközhöz párosították. Párosítsa újra a Bluetooth-eszközt a használati útmutatóban leírt módon. (lásd: „A fejhallgató Bluetooth-eszközökkel történő első párosítása” a(z) 7. oldalon).

## **Bluetooth-fejhallgatóm egy Bluetooth-kompatibilis, sztereó zenelejátszásra alkalmas mobiltelefonhoz kapcsolódik, de a zene csak a mobiltelefon hangszórójából szól.**

Olvassa el a mobiltelefon felhasználói útmutatóját. Válassza a fejhallgatón keresztül történő zenelejátszást.

## **Rossz hangminőség, recsegő zaj hallható.**

- A Bluetooth-eszköz hatótávolságon kívül van. Csökkentse a fejhallgató és a Bluetooth-eszköz közötti távolságot, vagy távolítsa el a közöttük lévő akadályokat.
- Töltse fel a fejhallgatót.

## **Rendszeres időközönként tisztítsa a fejhallgatót.**

- A fejhallgatót rendszeres időközönként tisztítsa meg egy tiszta, nedves ruhával, különös tekintettel a hangvezető csatornákra és a mikrofonnyílásokra. Ne hagyja az idegen anyagokat, például izzadságot vagy fülzsírt felhalmozódni.
- Ha a hangvezető csatornában, mikrofonnyílásokban izzadság vagy vízcseppek gyűlnek össze, akkor a hangerő átmenetileg lecsökkenhet vagy teljesen megszűnhet. Ez nem meghibásodás. Egy puha, nedves ruhával törölje teljesen szárazra a fejhallgatót. Másik lehetőségként vegye le a fülbetétek végeit, hajtsa le a hangvezető csatornákat, majd körülbelül ötször finoman ütögesse a fejhallgatókat egy száraz ruhára vagy hasonló anyagra a bent esetlegesen felgyülemlt víz eltávolítása érdekében.
- A töltés és használat előtt győződjön meg arról, hogy a fejhallgató teljesen száraz. Ne használjon alkohollal átitatott, eldobható kendőt vagy hasonló anyagot a tisztításhoz.

## **Rendszeres időközönként töltsse fel a fejhallgatót.**

Ha a fejhallgatót hosszabb időn keresztül nem használja, akkor az akkumulátor veszteni kezd a töltéséből. Ennek elkerülése érdekében legalább háromhavonta teljesen töltsse fel az akkumulátort.



2023 © MMD Hong Kong Holding Limited. Minden jog fenntartva.

A műszaki adatok bejelentés nélkül változhatnak.  
A Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett védjegyei, és licenc alapján kerültek felhasználásra.  
A termék gyártásáért és értékesítéséért az MMD Hong Kong Holding Limited vagy valamelyik fiókvállalata felelős, a termékhez kapcsolódó jótállást az MMD Hong Kong Holding Limited biztosítja. Minden egyéb vállalat- és terméknév a hozzájuk kapcsolódó vállalatok védjegyei.

